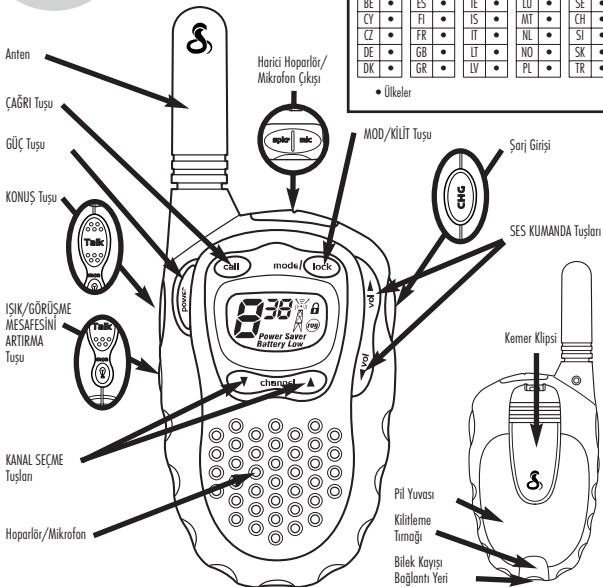


TÜRKÇE

Bu ekipman aşağıdaki ülke(ler)de kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

AT •	EE •	HU •	LI •	PT •
BE •	ES •	IE •	LU •	SE •
CY •	FI •	IS •	MT •	CH •
CZ •	FR •	IT •	NL •	SI •
DE •	GB •	LT •	NO •	SK •
DK •	GR •	LV •	PL •	TR •

• Ülkeler

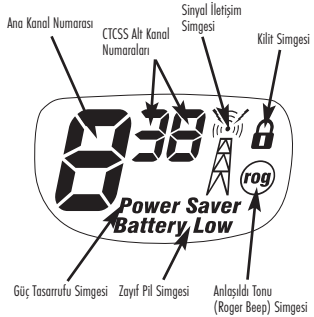


Özellikler

- **El Telsizi**
3 km'ye kadar görüşme mesafeli
- **8 Kanal***
- **38 adet CTCSS Alt Kanalı**
- **Aydınlatmalı LCD Ekran**
- **Pil Tasarrufu** Sağlayan Elektronik Devreler
- **Görüşme Mesafesini Artırma**
- **Çağrı Uyarısı**
- **Otomatik Gürültü Susturma (Auto Squelch)**
- **Seçilebilir Açık/Kapalı Anlaşıldı (Roger Beep)**
Doğrulama Tonu
- **Tuş Kilitleme**
- **Harici Hoparlör/Mikrofon Çıkışı**
- **Kemer Klipsi**
- **Bilek Kayışı**

*Kanal 1 ve 2 Fransa'da kullanılamaz.

Bu durum değişebilir; daha fazla bilgi için lütfen Fransa telsiz ruhsatlandırma yetkili organlarıyla irtibat kurun.



Ürün Hakkında Bilgiler

Bu microTALK® el telsizi, PMR 446 frekanslarını kullanan radyo ekipmanları için, kanun ve yönetmelikler dahilinde istenen tüm standartları karşılayacak şekilde üretilmiştir. Kamuya açık hava iletişim yollarının kullanılmasını gerektiren bu el telsizinin kullanımı yerel kanun veya yönetmeliklere tabi olabilir. Daha fazla bilgi için yerel telsiz ruhsatlandırma idaresiyle irtibat kurun.

El Telsizinizin Bakımı

microTALK® el telsiziniz, gereken bakımı gösterdiğiniz takdirde size yıllarca arızasız hizmet sunacaktır. Ünitenizin bakımına ilişkin birkaç öneri aşağıda verilmiştir:

- Telsizi dikkatli taşıyın, düşürmeyin.
- Telsizi tozlu ortamlardan uzak tutun.
- Telsizi suya düşürmeyin, nemli yerlere koymayın.
- Telsizi yüksek sıcaklıklardan ve güneşten koruyun.

Pillerin Takılması

Pilleri Takmak veya Değiştirmek için:

1. Kemer klipsi kilidini serbest bırakıp, kemer klipsini Yukarı doğru kaydırarak çıkarın.
2. PİL BÖLMESİ KAPAĞININ KİLİTLEME TIRNAĞINI aşağı doğru çekip, pil yuvasının kapağını çıkarın.
3. Dört (4) adet ince kalem (AAA) pil yerleştirin. (Daima, yüksek kaliteli alkali piller kullanın.) Pilleri kutup işaretlerine göre yerleştirin.
4. Pil Yuvasının kapağını kapatıp, kemer klipsini takın.

NOT: Ayrıca satın alınabilecek aksesuarlar için “İsteğe Bağlı Aksesuarlar” kısmına bakın.



Pillerin Şarj Edilmesi

İsteğe bağlı NiMH pil bloğu (parça No. FA-BP) kullanılıyorsa, piller isteğe bağlı duvara monteli hızlı şarj cihazı (parça No. PA-CW) ile şarj edilebilir. Şarj etmeye başlamak için, pil bloğunu pil yuvasına yerleştirip, ünitenin yan tarafındaki şarj (CHG) tırnağını açarak fişi şarj girişine yerleştirmeniz yeterlidir. Piller üç (3) saat içinde tamamen şarj olur.

UYARI: Sadece FA-BP parça numaralı NiMH pil bloğu şarj edilebilir.

NOT: Ayrıca satın alınabilecek aksesuarlar için “İsteğe Bağlı Aksesuarlar” kısmına bakın.



Telsizin Açılıp Kapatılması

Telsizinizi Açmak İçin:

1. Telsizin Açık olduğunu belirten bir dizi tonu işitene kadar GÜÇ (POWER) tuşunu basılı tutun. microTALK® telsiziniz şimdi DİNLEME MODU'nda olup, iletişime hazırdır. Telsiziniz KONUŞ (TALK), ÇAĞRI (CALL) veya MOD/KİLİT (MODE/LOCK) tuşlarına basılmadığında daima DİNLEME MODU'ndadır.

Telsizinizi Kapatmak İçin:

1. GÜÇ (POWER) tuşunu basılı tutun.



Zayıf Pil Göstergesi

Pil gücü zayıfladığında, PİL ZAYIF (BATTERY LOW) göstergesi yanıp sönerek pillerin değiştirilmesi veya şarj edilmesi gerektiğini belirtecektir.

UYARI: Sadece FA-BP parça numaralı NiMH pil bloğu şarj edilebilir.



Güç Tasarrufu Simgesi



Pil/Güç Tasarrufu

Telsiz on (10) saniye boyunca kullanılmadığı takdirde, ünite otomatik olarak Pil Tasarrufu moduna geçer ve ekranda GÜÇ TASARRUFU (POWER SAVER) yazısı görüntülenir. Bu durum ünitenin gelen iletişimi alma yeteneğini etkilemeyecektir.

Karşı Taraf İletişim Kurulması

Karşı Taraf Görüşme Yapmak İçin:

1. KONUŞ (TALK) tuşunu basılı tutun.
 2. Mikrofonu ağzınızdan yaklaşık 5 cm uzakta tutarak normal bir sesle konuşun.
 3. Konuşmanız bittiğinde tuşu serbest bırakın ve karşı tarafı dinleyin.
- KONUŞ (TALK) tuşuna bastığınızda, gelen çağrıları alamazsınız.

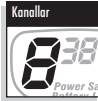


Kanallar

Bir Ana Kanal Seçmek İçin:

1. Telsiz açık durumdayken KANAL YUKARI veya KANAL AŞAĞI tuşlarına basarak 8 ana kanaldan herhangi birini seçin.

NOT: İletişim kurmak için her iki telsizin de aynı kanala ve alt kanal koduna (bk. CTCSS Alt Kanal Kodları) ayarlanması şarttır.



Mod/Kilit Tuşu



Mod İşlevleri

Mod işlevlerini sırayla görmek için MOD/KİLİT (MODE/LOCK) tuşuna basıp bırakın. Mod İşlevinde Alt Kanal Kodlarını ayarlayabilir ve “Anlaşıldı Tonu”nu (“Roger Beep”) açıp kapatabilirsiniz.

NOT: MOD/KİLİT tuşunun çift işlevi vardır. Mod İşlevlerine girmek için tuşa basıp bırakın. Kilitleme İşlevine girmek için tuşa basılı tutun.

Daha fazla ayrıntılı bilgi için CTCSS Alt Kanal Kodları, “Anlaşıldı” Doğrulama Tonu ve Kilitleme İşlevi başlıklı kısımlara bakın.

CTCSS Alt Kanal Kodları

Gelişmiş bir ton kodlama sistemi olan CTCSS (Sürekli Ton Kodlu Gürültü Susturma Sistemi), aynı kanaladaki diğer kullanıcılardan kaynaklanan karışmaları azaltmak üzere 38 alt kanal kodundan birini seçmenize olanak tanır.

NOT: Alt kanallardan birini kullanıyorsanız, iletişim kurulabilmesi için her iki telsizin de aynı ana kanala ve alt kanal koduna ayarlanması şarttır. Her ana kanal, son seçmiş olduğunuz alt kanal kodunu belleğinde saklar.

Bir Alt Kanal Kodu Seçmek İçin:

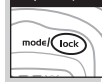
1. Ana kanalı seçtikten sonra, LCD ekranında ana kanal numarasının yanındaki küçük numaralar yanıp sönene kadar MOD/KİLİT (MODE/LOCK) tuşuna basıp bırakın.
2. Bir alt kanal kodu seçmek için KANAL YUKARI veya KANAL AŞAĞI tuşuna basın. YUKARI veya AŞAĞI tuşunu basılı tutarak kodun hızlı ilerlemesini sağlayabilirsiniz.
3. İsteddiğiniz alt kanal kodu görüntüye geldiğinde aşağıdakilerden birini seçin:
 - a. Yeni ayarı kaydetmek ve, “Anlaşıldı Tonunu Aç veya Kapat” seçeneğine devam etmek için MOD/KİLİT tuşuna basın.
 - b. Yeni ayarı kaydetmek ve DİNLEME MODU'na dönmek için on beş (15) saniye hiçbir tuşa basmayın.

NOT: MOD/KİLİT tuşunun çift işlevi vardır. Mod İşlevine girmek için tuşa basıp bırakın. Kilitleme İşlevine girmek için tuşa basılı tutun.

38 Alt Kanal Kodu



Mod/Kilit Tuşu



Alt Kanal Kodunu Seçin



Kanal Tuşları



“Anlaşıldı” Doğrulama Tonu (“Roger Beep”)

Konuşmanızın bitiminde KONUŞ (TALK) tuşunu serbest bıraktığınızda karşı tarafın telsizinde bir uyarı sesi duyulur. Bu ses, karşı tarafa sizin konuşmanızın bittiğini, kendilerinin konuşmaya başlayabileceğini gösteren bir sinyaldir. Bu özellik açılıp kapatılabilir.

“Anlaşıldı Tonu”nu Açıp Kapatmak İçin:

microTALK® telsizinizi ilk olarak açtığınızda “Anlaşıldı Tonu” Açık olacaktır.

1. “Anlaşıldı Tonu” simgesi yanıp sönen kadar MOD/KİLİT (MODE/LOCK) tuşuna basıp bırakın. Yürürlükteki Açık veya Kapalı ayarı görüntülenir.
2. “Anlaşıldı Tonu”nu Açık veya Kapalı avara getirmek için KANAL YUKARI veya KANAL AŞAĞI tuşuna basın.
3. Aşağıdakilerden birini seçin:
 - a. Yeni ayarı kaydetmek ve DİNLEME MODU'na dönmek için MOD/KİLİT tuşuna basın.
 - b. Yeni ayarı kaydetmek ve DİNLEME MODU'na dönmek için on beş (15) saniye hiçbir tuşa basmayın.

Seçtiğiniz ayar, telsizinizi kapatıp açtığınızda belleğe kaydedilecektir. “Anlaşıldı Tonu” Açık olduğunda “Anlaşıldı Tonu” simgesi görüntülenir.

NOT: MOD/KİLİT tuşunun çift işlevi vardır. Mod İşlevine girmek için tuşa basıp bırakın.

Kilitleme İşlevine girmek için tuşa basılı tutun.

Karşı Taraf Dinleme

Konuşmanız Bittiğinde:

1. Gelebilecek konuşmaları duymak için KONUŞ (TALK) tuşunu serbest bırakın. KONUŞ veya ÇAĞRI (CALL) tuşlarına basılmadığında microTALK® telsiziniz daima DİNLEME MODU'ndadır.

Ses Ayar Tuşları



Ses Düzeyi



Ses Ayarı

Sesi Ayarlamak İçin:

1. SES YUKARI veya SES AŞAĞI tuşlarına basın.

Üçlü bir ses tonu kullanılarak minimum (1) veya maksimum (8) ses düzeyine eriştiğiniz belirtilir.

Anlaşıldı Tonu (Roger Beep) Simgesi



Anlaşıldı Tonunu Seçin



Kanal Tuşları



Dinleme



Çağrı Tuşu



Çağrı Tuşu

Karşı Tarafı Aradığınıza Dair Uyarı Göndermek İçin:

1. ÇAĞRI (CALL) tuşuna basıp bırakın.

Karşı taraf iki (2) saniyelik bir zil tonu duyacaktır. Bu iki (2) saniyelik çağrı tonu sırasında alıcı-verici iletişimi yapılamaz.

NOT: İletişim kurulabilmesi için her iki telsizin de aynı kanala ve alt kanal koduna ayarlanması şarttır.

Kilitleme İşlevi

Kazayla KANAL YUKARI, KANAL AŞAĞI, MOD (MODE) ve GÜÇ (POWER) tuşlarının devreye girmesini önlemek için bu tuşlar MOD/KİLİT (MOD/LOCK) tuşu tarafından kilitlenebilir.

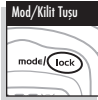
Kilitleme İşlevini Kullanmak İçin:

1. Kilidi Açmak veya Kapatmak için, MOD/KİLİT tuşunu iki (2) saniye basılı tutun.

NOT: MOD/KİLİT tuşunun çift işlevi vardır. Mod İşlevine girmek için tuşa basıp bırakın.

Kilitleme İşlevine girmek için tuşa basılı tutun.

Kilit Açık veya Kapalı isteğinizi teyit etmek için çift ses tonu kullanılır. Telsiziniz Kilit Modu'nda olduğunda Kilit simgesi görüntülenir.



Ekranın Aydınlatılması

Ekranınızı Aydınlatmak İçin:

1. Ekranı 10 saniye süreyle aydınlatmak için IŞIK/GÖRÜŞME MESAFESİNİ ARTIRMA tuşuna basıp bırakın.

Işık/Görüşme Mesafesini Artırma Tuşu



Harici Hoparlör/Mikrofon



Harici Hoparlör/Mikrofon Çıkışı

microTALK® telsizinize isteğe bağlı harici bir mikrofon/hoparlör (mikrotelefon) takarak ellerinizi başka işler için kullanabilirsiniz (telsiz fiyatına dahil değildir).

NOT: Ayrıca satın alınabilecek aksesuarlar için "İsteğe Bağlı Aksesuarlar" kısmına bakın.

Harici Mikrofon/Hoparlör Birimini Takmak İçin:

1. Ünitenin üst kısmındaki HOPARLÖR/MİKROFON (SPKR/MIC) tırnağını açın.
2. Fişi HOPARLÖR/MİKROFON çıkışına takın.

Otomatik Gürültü Susturma/Görüşme Mesafesini Artırma

microTALK® telsizinizde araziden, koşullardan veya görüşme mesafesinin maksimum düzeye ulaşmasından doğan zayıf iletişimi ve istenmeyen parazitleri kapatan Otomatik Gürültü Susturma (Auto Squelch) özelliği bulunmaktadır.

Otomatik Gürültü Susturma özelliğini geçici olarak kapatarak veya Görüşme Mesafesini Artırarak, tüm sinyallerin alınmasını sağlayabilir ve böylece telsizinizin maksimum görüşme mesafesini artırabilirsiniz.

Isık/Görüşme Mesafesini Artırma Tuşu



Otomatik Gürültü Susturma Özelliğini Geçici Olarak Kapatmak İçin:

1. IŞIK/GÖRÜŞME MESAFESİNİ ARTIRMA tuşuna beş (5) saniyeden daha kısa bir süre basın. İki (2) “uyarı” sesi duyarsanız, Görüşme Mesafesini Artırma özelliği devreye girmiş demektir (aşağıya bakın).

Görüşme Mesafesini Artırmak İçin:

1. Görüşme Mesafesini Artırma özelliğinin devreye girdiğini belirten iki (2) “uyarı” sesini duyana kadar, IŞIK/GÖRÜŞME MESAFESİNİ ARTIRMA tuşunu en az beş (5) saniye basılı tutun.

Görüşme Mesafesini Artırma Özelliğini Devreden Çıkarmak İçin:

1. IŞIK/GÖRÜŞME MESAFESİNİ ARTIRMA tuşuna basıp bırakın veya kanal değiştirin.

Maksimum Görüşme Mesafesi



Kısılmış Görüşme Mesafesi



Kısılmış Görüşme Mesafesi



microTALK® Telsizinin Görüşme Mesafesi

microTALK® telsizinizin görüşme mesafesi üç (3) kilometreye kadardır. Görüşme mesafesi, koşullara ve arazinin yapısına göre değişir.

Düz ve açık arazide telsiziniz maksimum görüşme mesafesiyle çalışacaktır.

Sinyalin güzergahındaki binalar ve bitki örtüsü görüşme mesafesini kısaltabilir.

Yoğun bitki örtülü ve dağlık arazilerde sinyal daha da azalacaktır.

Unutmayın, maksimum görüşme mesafesi, Görüşme Mesafesini Artırma özelliğinin devreye girmesiyle elde edilir. Ayrıntılar için yukarıya bakın.

İthalatçı Firma ve Türkiye Genel Distribütörü
ASELSAN ELEKTRONİK SAN. ve TİC. A.Ş.



Mehmet Akif Ersoy Mah. 16. Cadde No: 16
Yenimahalle 06370 ANKARA, Türkiye

U.B., İSTEĞE BAĞLI AKSESUARLAR, GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Türkçe

Uyum Beyanı

Bu beyan üreticinin/ithalatçının sorumluluğudur.

Cobra Electronics Europe Limited
Dungar House
Northumberland Avenue
Dun Laoghaire
County Dublin, İrlanda

Tarih: 4 Kasım 2003

İşbu beyan

ÖZEL SEYYAR EL TELSİZİ: MT 525

(Ürün Kimliği)

olarak isimlendirilen ürünün, Üye Ülkelerin; Radyo Spektrum Konuları, EMC ve Elektriksel Güvenliğe ilişkin yasalardan yakınlştırılması üzerindeki R & TTE Direktif 1999/5/EC ile belirtilen gerekli koruma koşullarına uyduğunu tescil eder. Bu beyan, Direktifin Ek II'sinde tanımlanan ve bu beyanın bir parçası olarak ilişikte sunulan teknik belgelere uygun şekilde üretilmiş tüm örnekler için geçerlidir. Ürünün R & TTE'nin 3. Maddesine göre gerekli şartlara ilişkin koşullara uyumunun değerlendirilmesi (sınıf 2.6), Direktif 1999/5/EC Ek IV ve aşağıdaki standartlara göre yapılmıştır:

Radyo Spektrumu: **EN 300 296-2 v.1.1.1 (02/01)**

(Yönetmeliklerin/standartların tanım numarası)

EMC: **EN 301 489-5 (07/2000)**

(Yönetmeliklerin/standartların tanım numarası)

Elektriksel Güvenlik: **EN 60065: 1998**

(Yönetmeliklerin/standartların tanım numarası)

RF Maruz

Kalma: **EN 50371: 2002**

(Yönetmeliklerin/standartların tanım numarası)

DUBLIN, İRLANDA MIKE KAVANAGH



İsteğe Bağlı Aksesuarlar

Aksesuar siparişleri ve hangi aksesuarların bulunduğuna ilişkin bilgiler için lütfen yerel bayiiñizle irtibat kurun.

PA-BC1Yedek Kemer Klipsi

FA-BPNiMH Şarj Edilebilir Pil Bloğu

PA-CWDuvara Monteli Hızlı Şarj Cihazı (220 V, 2 ayaklı CE fişi ve 240 V, 3 ayaklı İngiltere fiş adaptörü)

MA-SMEl/Yaka Mikrotelefonu

MA-VOXVOX Mikrotelefon Kulaklık Seti

MA-EBMBas-Konuş Kulaklık Mikrofon Seti

Garanti ve Müşteri Hizmetleri

Garanti ve müşteri hizmetlerine ilişkin bilgiler için lütfen yerel bayiiñizle irtibat kurun.

CE1177

AB ülkelerinde kullanılmak için olup, yerel kanun ve yönetmeliklere tabidir.

CEEL™, Cobra Electronics Corporation USA firmasının ticari markasıdır.

Yılan tasarımı ve microTALK®, Cobra Electronics Corporation USA firmasının tescilli markalarıdır.

©2003 Cobra® Electronics Europe Limited
Dungar House, Northumberland Avenue
Dun Laoghaire, County Dublin, İrlanda

www.cobra.com

PA-BC1



FA-BP



PA-CW



MA-SM



MA-VOX



MA-EBM

